PROPERTY OF THE ALASKA NATIVE LANGUAGE CENTER Do not remove from office.

## QAWIARAQ INUPIAQ LITERACY MANUAL

bу

Lawrence D. Kaplan Alaska Native Language Center

from information provided by

Irene Katchatag

Maryann Haugen

produced for
The Bilingual-Bicultural Program
Northwest Community College
Nome, Alaska

May, 1986

© 1986 Alaska Native Language Center College of Liberal Arts
University of Alaska Fairbanks

Printed in the United States of America

All rights reserved

Second Printing, 1996, 60 copies Third Printing, 2001, 50 copies

First Printing, 1986

ISBN 1-55500-028-2

Address correspondence to
Alaska Native Language Center
University of Alaska Fairbanks
P.O. Box 757680
Fairbanks, AK 99775-7680

The University of Alaska Fairbanks is an AA / EO employer and educational institution.

#### **PREFACE**

This manual is based on earlier versions which I prepared for the Kobuk and North Slope dialects of Inupiaq in 1980. Under contract from the Bilingual-Bicultural Program at Northwest Community College, I traveled to Unalakleet in March, 1986, to work with Irene Katchatag and Maryann Haugen in adapting the existing literacy manuals to the Qawiaraq dialect as it is spoken in Unalakleet.

Qawiaraq is one of the two dialects of the Seward Peninsula Inupiaq dialect group. The other is Bering Strait, spoken in the western Seward Peninsula and on the islands of Bering Strait. The Qawiaraq dialect found on the eastern shore of Norton Sound, principally at Unalakleet and Shaktoolik, was brought there around the turn of the century by people who moved in from the lower Kuzitrin River area which includes the original place known as Qawiaraq (sometimes spelled Kawerak or Kauwerak). The original language of Unalakleet was Unaliq, the northernmost dialect of Central Yupik. Along with Qawiaraq and Unaliq, Malimiut Inupiaq is also spoken in Unalakleet, having moved down from the Kotzebue Sound area possibly two hundred years ago or more.

This manual is designed for Qawiaraq Inupiaq of the eastern Norton Sound but should also be useful for the other dialects of Qawiaraq, including the Fish River dialect at White Mountain and Golovin and the original Qawiaraq spoken by people of the Kuzitrin area who now reside mostly in Teller. In this manual you will find brief English definitions of the Inupiaq words to be spelled. These definitions are not complete, and the manual is not to be used as a dictionary. The definitions are there only to help students identify Inupiaq words and spell them correctly.

#### CHAPTER ONE

## INTRODUCTION TO WRITING QAWIARAQ INUPIAQ

The Qawiaraq alphabet is the same as that used for other Seward Peninsula dialects of Inupiaq, except that Qawiaraq has f and ch:

## a b f g ġ h i k l ł m n ŋ p q r s t u v w y '

This alphabet was designed in 1947 by Roy Ahmaogak, an Inupiaq man from Barrow, and Eugene Nida, a linguist with the Summer Institute of Linguistics. The version of the alphabet used in the North Slope and Kobuk dialects includes

several additional letters for sounds not found in the Seward Peninsula dialects.

Most letters of the Inupiaq alphabet are also used in the English alphabet.

## abcfghiklmnpqrstuvwy.

Some letters used in English are not used in Inupiaq. These are

Letters found in both are

## dejoxz.

In addition, the Inupiaq alphabet has several letters not used in English. Special letters used in Qawiaraq and not in English are

## ġłŋ'.

These letters represent sounds not found in English, except for n, which has the sound of English ng.

People who know how to write English and speak Inupiaq will not find it very difficult to begin writing Inupiaq. Most of the letters are the same as English letters. Also, Inupiaq writing is in many ways far more regular than English writing. For example, English has silent consonants, which are written but never pronounced, like the g in night or daughter. Sometimes, one letter in English may represent different sounds. For example, the same letter a is found in man, father, and sofa but is pronounced differently in each word. In Inupiaq, letters

do not change pronunciation, and there are no homonyms, words that are spelled differently and pronounced the same, such as English eye and I, or so, sow, and sew.

Here are examples of Inupiaq words that contain letters also found in English:

a	anu	"harness"
b	kubraq	"fishnet"
ch	chipiipiiq	"chickadee"
f	qaffik	"wolverine"
g	atigit	"parka"
i	ini	"house"
k	kamik	"boot"
I	taliq	"arm"
m	matu	"cover"
n	naniq	"light"
p	panik	"daughter"
q	qanuq	"how"
r	iri	"eye"
S	isiq	"smoke"
t	timi	"body"
u	ulu	"woman's knife, ulu"
${f v}$	aurvik	"caterpillar"
·w	awik	"cut in two"
y	qayaq	kayak"

Even though these letters are found in both languages, they do not sound the same in both. For instance, the g sound in English is very different from the g in Inupiaq even though they are written with the same letter. If you say an Inupiaq word and an English word both containing g, you will see that the English g seems harder. Also, Inupiaq q is very different from English q and represents a sound not found in English.

Here are examples of Inupiaq words containing letters NOT found in English:

"meat"

"ground squirrel

. "man"

niģi

aŋun

ġ

ŋ

between uh and uh.

sr

ł	qałqhapak	"axe"
1	aa'aaŋiq	"oldsquaw duck"
The Inupiac	q letter n sounds like the ng	in the English words long or singer
(but not finger	, which has a g sound alor	ng with the <b>ng</b> ). The glottal stop,
written in Inupi	aq as ', is also found in Eng	glish, although it is not written. For

example, when English speakers say uh uh to mean "no", there is a glottal stop

In Inupiaq we have two-letter combinations that form a single sound (called "digraphs"). These are **ch**, **sr**, **kh**, and **qh**. When we pronounce these sounds, we do not say an **s** and then an **r**, but pronounce a sound different from both **s** and **r**.

The same is true for kh and qh, which are sounds different from k, q, or h.

siksrik

kh	sinikhama	"when I sleep"
qh	mayuqhama	"when I go up"
You have no	ow seen all the letters that a	re used in writing Qawiaraq Inupiaq.

You have now seen all the letters that are used in writing Qawiaraq Inupiaq. In the rest of the manual, you will learn what sounds these letters stand for and how to use them.

Punctuation in Inupiaq is essentially the same as in English: Sentences begin with capital letters, commas indicate pauses, a period is used to end a sentence, and a question mark indicates a question.

The Inupiaq writing system has been specially designed by linguists and speakers of Inupiaq to make accurate spelling of the language possible. Before the present system was developed, many people did their best to write Inupiaq based on their knowledge of English spelling, but the writing was frequently inconsistent and hard to read. Inupiaqs who know the modern writing system can read books written in it from their own area or from other Inupiaq areas of Alaska.

## **EXERCISE 1.1**

Read the following words, using the English to help you understand the Inupiaq:

Inupiaq:				
	sawik	"knife"	niģi	"meat"
	ulu	"woman's knife"	timi	"body"
	amiq	"skin, hide"	taqqiq	"moon"
	uniq	"armpit"	malik	"follow"
	panik	"daughter"	nasaq	"cap"
	kamik	"skin boot"	aŋun	"man"
	natiq	"floor"	naniq	"light"
	ini	"house"	iłiq	"being"
	amaġuq	"wolf"	apun	"snow"
	iġaluk	"fish"	atiq	"name"
	igaliq	"window"	tupak	"wake up"
	umik	"whisker"	qanuq	"how"
	masu	"Eskimo potato"	manaq	"fishhook"

aki

"money"

"that's all"

tarra

qiruk	"firewood"	niksik	"large hook"
siu	"bow of boat"	akłaq	"brown bear"
nigaq	"snare"	qatiq	"be white"
inuk	"person"	ikuutaq	"skin scraper"
malġuk	"two"	siksrik	"ground squirrel"
kina	"who?"	kassiq	"wall"
siŋiq	"bootlace"	pasi	"blame"
patiq	"bone marrow"	putu	"hole"
atigit	"parka"	nanuq	"polar bear"
nani	"where?"	qaniq	"mouth"

## CHAPTER TWO

#### **VOWELS**

Language sounds may be grouped into two classes: vowels and consonants. The vowels of Inupiaq are a, i, and u. All other sounds are consonants. Here are examples of the three vowel sounds:

a	qaŋa	"when?"
i	ini	"house"
u	ulu .	"woman's knife"

These vowels may occur at the beginning, in the middle, or at the end of a word. The English vowels e and o are not used in Inupiaq.

Inupiaq a has the sound of English a in what, i has the sound of English i in sit or tip, and u sounds like English u in put. Sometimes Inupiaq vowels change their sound slightly because of the sound that comes before or after. Say these words and notice how the sound of i changes depending on whether it is next to a k or a q:

kikmik	"heel"
qimiq	"net line"

The same is true of  $\mathbf{u}$ . In these words  $\mathbf{u}$  sounds somewhat different because  $\mathbf{k}$  follows in one case and  $\mathbf{q}$  in the other:

anuk "two harnesses"
qanuq "how"

Even though the i's and u's in the above words may sound slightly different, they are written with the same letters, because we know that these two vowels may change their sound depending on the sound that comes before or after them. The change in a before k or q is much slighter:

	aġnaq	"woman"
	aġnak	"two women"
EXE	ERCISE 2.1	
Fill :	in the correct vowel	(a, i, u) and pronounce the words:
A.		
1.	ni	"go out"
	ni	"house
2.	luk	"lick"
	luk	"two woman's knives"
3.	miq	"skin"
	miq	"water"
4.	mik	"collapse, of an old house"
	mik	"whisker"
5.	wik	"cut in half"
	swik	"knife"
6.	ki	"money"
	ki	"burn, be on fire"
7.	niq	"finish, stop"
	niq	"armpit"
8.	tiq	"name"
	tiq	"return"
9.	pun	"snow"
	pun	"oar"
10.	lik	"tear, rip"
	lik	"burn, scorch"

B.		
1.	aġ	"kick"
	aġ	"stern of boat"
2.	ik	"burn"
	ik	"patch of salmonberries"
3.	tun	"sell"
	tun	"back"
4.	sil	"weather"
	sil	"drifted carcass"
5.	kin	"who"
	kin	"soak skin in water"
6.	an	"harness"
	an	"go out"
7.	in	"house"
	in	"play, of animals"
8.	ip	"a handle"
	ip	"drown"
9.	timim	"on the body"
	timim	"of my body"
10.	tnu	"back"
	tnu	"push"
C.		
1.	sli	"cut with scissors"
	sli	"also, more"
2.	tmi	"body"
	tmi	"path"
3.	swik	"knife"
		9

	swik	"what am I doing?"
4.	spi	"blow"
	spi	"to block"
5.	snik	"dust"
	snik	"what things?"
6.	kaŋq	"snow goose"
	kaŋq	"source of a river"
7.	amq	"skin"
	amq	"pack on one's back"
8.	iglq	"travel"
	iglq	"laugh"
9.	kpi	"stab"
	kpi	"cut, sever"
10.	npit	"get caught in a trap"
	npit	"voices"
11.	nanq	"polar bear"
	nanq	"lamp"
12	. ppik	"bird's tail"
	ppik	"sore that doesn't heal"
13	. qanq	"mouth"
	qanq	"how"
14	. sikt	"chunks of ice"
	sikt	"bow the head"
15	. n <u></u> ģit	"chunks of meat"
	n <u>ġ</u> it	"pull"

### EXERCISE 2.2

knife

10. skin

12. meat

13. nose

14. woman

15. elbow

17. land

19. foot

21. boot

20. tongue

16. daughter

18. to where?

11. burrow

9.

Cho	oose the correct Inupiaq	spelling by	circling one	word on each	line:
1.	snow	apan	apun	ipun	upun
2.	person	inuk	inak	anuk	unuk
3.	ten	qalit	qilut	qulit	qalut
4.	name	utiq	atiq	atuq	ituq
5.	light	nuniq	nunaq	nanuq	naniq
6.	man	aŋun	iŋan	uŋun	uŋan
7.	floor	nutiq	nataq	nutiq	natiq
8.	fish	iģiluk	iġalik	iġuluk	iġaluk

siwak

amiq

sati

nuģi

qiŋaq

aġnuq

ikisik

punik

nuni

nipmun

itigak

uġiq

kamuk

sawik

amaq

sita

niģi

qaŋuq

ġniq

ikusik a

napmun

itagak

uġuq

kimik

panik

nani

sawuk

amuq

situ

niġa

qiŋiq

uġnaq

kusik

pinik

nuna

nupman

itiguk

aġuq

kamik

suwik

umiq

siti

naģi

qinuq

aġnaq

akusik

panuk

nupmun

atigak

uġaq

kumik

nana

# CHAPTER THREE STOP CONSONANTS

Inupiaq consonants are either stops, fricatives, or nasals, depending on how they are made in the mouth. This chapter is about the stops, which are p, b, t, ch, k, q, and '. These are called stops because the air coming from the lungs is stopped for an instant at some point in the mouth when they are pronounced.

1. p is made by closing the lips and blocking the air. Pronounce these words containing p:

panik	"daughter"	ipu	"handle"
putu	"hole"	qupi	"to crack"

Practice reading these syllables containing p in combination with the three vowels, a, i, and u:

pa	ap	apa
pi	ip	ipi
pu	up	upu

2. b is made like p by closing the lips, but b is "voiced" while p is voiceless.

Propounce these words containing b:

Pronounce these words containing b:

kubraq	"fishnet"
isibruaġaq	"whisper"
qibliq	"to be shiny"

b is found only before l or r.

3. ch is a rare sound in Qawiaraq, found almost always at the beginning of words. It sounds just like the English ch:

```
chaqammuq "fall noiselessly into the water" chipiipiiq "boreal chickadee"
```

4. t is made in the mouth by touching the tip of the tongue to the ridge behind the upper teeth and stopping the air. Pronounce these words containing t:

timit	"bodies"	titiq	"a mark"
taliq	"arm"	nutik	"leap"

Practice reading these syllables containing t in combination with the three vowels:

ta	at	ata
ti	it	iti
tu	ut	utu

5. Inupiaq has two stops that are made in the back of the mouth, and these are written k and q. k is pronounced at the back of the mouth, the same as in English. Say these words which contain k:

kumak	louse	kuik	"lift"
kituk	"which two?"	ikpik	"bluff"

Practice reading these syllables containing k:

ka	ak	aka
ki	ik	iki
ku	uk	uku

6. The q sound does not exist in English and is pronounced farther back in the throat than k. Pronounce these words containing q:

qaniq	"mouth"	siitquq	"knee"
atqaqtuq	"he went down"	qiqsraq	"something frozen"

Since most of those who learn to write Inupiaq already know how to write English, some people confuse the k and q, because Inupiaq has a pair of back consonants where English has only one. But the sounds of k and q are really quite different, and if you confuse them in writing, you may write a different word from the one you want.

	,	tuuq	"ice chisel"	k	imik	"wit	th who?"
		tuuk	"two ice chise	els" q	imiq	"net	line"
•		panik	"daughter"	ir	mik	"col	lapse"
	•	paniq	"dry"	ir	miq	"wa	ter"
In th	hese case	es, if you	write k instea	d of q or the	other w	ay ar	ound, you will
chan	ige the n	neaning of	the word, which	ch can be con	fusing. E	xercis	es in this book
will	give pra	ctice on the	e difference be	tween k and q	1.		
	7. The	last stop co	onsonant in In	upiaq is calle	ed glottal	stop	and is spelled
with	an apos	strophe (').	Glottal stop is	s pronounced	far dowr	in th	ne throat and is
four	ıd only i	n the midd	le of words. H	lere are some	words co	ontain	ing glottal stop
for y	you to sa	y out loud:	,				
		aa'aaŋiq	"oldsquaw dı	ıck" ii	i'i	"yes	3"
		a'aa	"close call!"	y	a'	"yes"	
	The sto	p consona	nts t, k, and c	may come	at the be	ginnn	ing, middle, or
end	of a wo	rd. <b>p</b> may o	come at the be	ginning or mi	iddle of a	word	l, but not at the
end.	b can c	ome only i	n the middle o	f the word be	fore r or	I.	
	Begi	nning	Mid	<u>ldle</u>	End		
p	pana	"spear"	apun	"snow"			
b			kubraq	"net"			
t	taliq	"arm"	patiq	"marrow"	aġ	nat	"women"
k	kina	"who"	aki	"money"	sav	wik	"knife"

			Rubiaq	net		
t	taliq	"arm"	patiq	"marrow"	aġnat	"women
k	kina	"who"	aki	"money"	sawik	"knife"
q	qipi	"twist"	uqsruq	"seal oil"	atiq	"name"

## **EXERCISE 3.1**

Fill in the blanks with k or q:

qanu\_\_\_\_

"how"

1. 2. kuu\_\_\_\_ "river"

\_\_\_aniq

3.

"mouth"

4.	sawi	"knife"
5.	nuti	"jump"
6.	ami	"skin"
7.	puġi	"smart"
8.	ain	"pillow"
9.	nau	"cross the eyes"
10.	qai	"climb out of the water"
11.	umi	"whisker"
12.	iŋaq	"nose"
13.	tupa	"wake up"
14.	argi	"men's house"
15.	iun	"tooth"
16.	ina	"who?"
17.	ablu	"eyebrow"
18.	ublu	"thumb"
19.	umak	"louse"
20.	misruq	"it is small"
21.	aġna	"woman"
22.	ŋuti	"two men"
EX	ERCISE 3.2	
Fill	in the blanks with a	my stop consonant, p, t, k, or q:
1.	atiq	"bone marrow"
	atiq	"white"
2.	ipi	"odor"
	ipi	"twist"
	ipi	"crosscut; give a haircut"
3.	aniq	"mouth"
		+

	aniq	"dry"
4.	ii	"burn"
т.	ii	"drown"
5.	ai	"be covered with snow"
٠.	ai	"be alike"
		"money"
•	ai	•
6.	•	"sack, poke"
	uuq	"ice chisel"
7.	iu	"patch of salmonberries"
	iu	"a handle"
8.	iniq	"insole"
	iniq	"look"
9.	ami	"be narrow"
	ami	"skin"
10.	alu	"dipnet"
	alu	"lose weight"
EX	ERCISE 3.3	
Fill	in the blanks with	p, t, k, q, or '.
1.	sai	"to block"
2.	ipaq	"recently"
3.	atik	"bird breast"
4.	ubraq	"fishnet"
5.	pini	"insole"
6.	siu	"slide down"
7.	aa	"dark"
8.	ii	"drown"
9.	ui	"spill"
		16

10. si	_it	"bow the head"
11. ta	_u	"go check on"
12. pa	<u>i</u>	"bird tail"
13t	ıi	"cough"
14. ta	_tu	"kidney"
15a	ıllu	"turn upside down"
16. ni	_i	"sound"
17u	itu	"collarbone"
18. aġvi_		"whale"
19. i	tu	"spruce hen"
20i	ki	"index finger"

## CHAPTER FOUR LONG VOWELS AND DIPHTHONGS

Any vowel may also be written double to give a long vowel:

	22	
aa	11	uu

These vowels sound like the short vowels **a**, **i**, **u**, but they are pronounced longer. These pairs of words show the difference between long and short vowel sounds:

a	ani	"go out"	aa	aasin	"enough"
	amaq	"put a baby on one's back"		amaaq	"carry a baby on one's back"
i	sinik	"sleep"	ii	siik	"cut fish"
	amiq	"skin"		amiiq	"remove skin"
u	utiq	"return"	uu	uutuq	"he got burned"
	aŋun	"man"		aŋuun	"paddle"

These long vowels may occur at the beginning, middle, or end of a word. As some of the above examples show, it is important to write the difference between long and short vowels, since confusion of the two may completely change the meaning of the word that is written.

Read the following groups of words out loud. Most are groups of sounds made up for practice, although some are actual words:

1. una	2. kiina	3. sawik
uuna	kina	saawik
unaa	kiinaa	sawiik
uunaa	kinaa	saawiik
4. tumik	5. siniik	6. qaniq
tumiik	sinik	qaniiq

	tuumik		siiniik	siiniik qaaniq	
	tuumiik		siinik		qaaniiq
	7. iinuk		3. aŋuun	9.	aamiq
	inu	k	aaŋuun		aamiiq
	inu	uk	aaŋun		amiq
	iin	uuk	aŋun		amiiq
Two s	ingle vowels	may join to f	form a vov	vel pair o	or diphthong. The six
diphthongs	of Inupiaq	are ai, ia, au,	ua, iu, and	i ui. No	more than two vowels
may occur	together.				,
The di	phthong ai so	ounds like the	English wo	ord I or th	e vowel in my.
ai	aiviq	"walrus"		nai	"to smell"
	sawikpait	"big knives"		ai	"what?"
	aigaa	"he fetched it	.11	pai	"stay behind"
To pronoun	ice ia, say the	e sounds i and	a in rapid s	succession	1:
ia	pianik	"already do"		qia	"cry"
	kiati	"upper body"		kikiak	"nail"
	agiaq	"file"		amia	"its skin"
	Inupiaq	"Eskimo"			
au sounds i	nuch like the	vowel in the	English wo	rd cow:	
au	auk	"blood"		kauk	"walrus skin"
	sauniq	"bone"		qauq	"forehead"
	amauq	"great-grandp	parent"		
To pronoun	ce ua, say th	e vowels <b>u</b> and	d <b>a</b> in rapid	succession	on:
ua	suak	"fish egg"		ilua	"its inside"
	quaq	"frozen fish"		inuaq	"to murder"
	situaq	"beluga"			

iu sounds l	iu sounds like i plus u and ui sounds like u plus i:			
iu	kiu	"to answer"	niu	"leg"
	siun	"ear"	kiun	"tooth"
	Malimiu	"Malimiut Inupiaq perso	on"	
ui	ui	"husband"	nui	"appear"
	pui	"to surface"	uiniq	"skin"
	suilaq	"he has nothing"		
Revie	w the sounds	s of the long vowels (aa,	, ii, uu) and	the diphthongs (ai,
ia, au, ua	ı, iu, ui) by	practicing reading an	d saying t	hem. Then do the
following e	exercises.			
EXERCIS	SE 4.1			
Fill in the	correct long	vowel aa ii uu:		
1. m	_ni	"located here"		
2. p	laq	"he's not here"		
3. at	_ta	"father"		
4. s	va	"what is it?"		
5. s	k	"to cut fish"		
6q		"have an open sore"		
7. p	q	"sack, bag"		
8. n	mak	"be enough"		
9. iġ	_q	"become awake"		
10. k	piaq	"coffee"		
11. s	laq	"lard, shortening"		
12. k	k	"river"		
13. s		"front of something"		

"mother"

"blackfish"

14. \_\_\_ka

15. im\_\_\_naq

16.	qniq	"for water to be still"
17.	sawt	"knives"
18.	tq	"ice chisel"
19.	aġn	"boat rudder"
20.	qq	"mattress"
EX	ERCISE 4.2	
Fill	in the correct short	vowel (a, i, u) or long vowel (aa, ii, uu):
	t1q	"arm"
2.	ntq	"it is snagged"
3.	ntq	"he moved"
4.	pg	"mouth of a river"
5.	st	"what are they?"
6.	t	"bottom of something"
7.	nkrq	"it's good"
8.	mnnk	"two eggs"
9.	ln	"saw"
10.	sskq	"cup"
11.	nn	"a paddle"
12.	tttwk	"two moose"
13.	grk	"bearded seal"
14.	pl_tkq	"tent"
15.	tn	"song"
16.	pkn	"located up there"
17.	nnn	"go out!"
18.	sn	"its shore, edge"
19.	sg	"the front of it"
20.	q	"to remove a skin"
		2 1

6. p<u>n</u>k

7. n\_\_l\_k

8. n 1

10. s\_\_\_n

9.

p\_\_\_n\_k

 $n_l_k$ 

n\_\_\_ 1

s\_\_\_w\_ga

s\_\_\_witk\_\_\_

s n

מענ	ERCISE 4.5	
Fill	l in short or long v	owels (a, i, u, or aa, ii, uu):
1.	grq	"she is cooking"
	igniktuq	"she already cooked"
2.	kk	"across there"
	kni	"located across there"
3.	sruq	"he swallowed something"
	sq	"smoke"
4.	snk	"sleep"
	sktgi	"the fish she cut"
5.	il	"he, she"
	il	"a relative"

"daughter"

"not know"

"finish it"

"his work"

"carve"

"he is handling it"

"the front of your clothing"

"hear"

"two daughters"

"plunge into the water"

## CHAPTER FIVE SYLLABLES

Syllables are units that make up words. Each syllable has at least one vowel and possibly a consonant on either side of the vowel. Syllables that end in a vowel are called OPEN syllables, and those ending in a consonant are CLOSED syllables. Read the following open syllables out loud:

ka

qa

i	pi	ti	ki	qi	
u	pu	tu	ku	qu	
A word li	ike <b>putu</b> "ho	le" is made u	p of two ope	en syllables. Th	e syllables ma
be divided us	ing a slash	(/) between	them: pu/tu	I. If you prono	ounce the wor

ta

be divided using a slash (/) between them: pu/tu. If you pronounce the word putu very slowly, you may hear a brief pause between the u and the t, although not between any other sounds. The pause is the division between the syllables.

When a consonant comes between two vowels, it belongs to the same syllable as the following vowel and never the preceding vowel. The word una may then be divided into syllables as u/na, and NOT as un/a. Whenever syllables are divided, there is always a single consonant to the right of the slash.

Some words are made up of open syllables only:

a

pa

apun	"snow"	a/pun
nanuq	"polar bear"	na/nuq
qayaġa	"my kayak"	qa/ya/ġa
nalurusi	"you all don't know"	na/lu/ru/si

The following syllables are called "closed" because they end in a consonant.

A closed syllable may begin with either a vowel or a consonant.

a	aq	paq	taq	kaq	qaq
i	iq	piq	tiq	kiq	qiq

u uq puq tuq kuq quq

Replace the final syllable of each syllable above with k and pronounce them (ak, pak, tak, etc.). Do the same making t the final consonant of each syllable (at, pat, tat, etc.).

When two consonants come together in the middle of a word, they are in separate syllables. The first consonant belongs to the same syllable as the preceding vowel, and the second consonant belongs to the same syllable as the following vowel.

at/qin

at/qaq/tuq

The following words consist of syllables that are all closed:

atgin

atqaqtuq

"your name"

ikpaksraq	"yesterday"	ik/pak/sraq
aaqsruqtut	"they got blisters"	qaaq/sruq/tut
When two different cor	sonants stand next to	each other, this is called a
consonant cluster. Consona	ant clusters may not b	egin or end words, but come

only in the middle of words. Three consonants may never come together, for

"he went down"

instance, **ptk** may never stand together in an Inupiaq word.

The symbols **sr**, **kh**, and **qh** each represent one consonant, even though they are written with two letters. A syllable may NEVER be divided between s and r (not s/r) or between k and h or q and h. ksr is then a cluster containing two

consonants divided as k/sr, even though it is written with three symbols.

Below are listed possible combinations of two stop consonants. Not all of these combinations actually occur in the language, and those that do not occur are followed by a broken line. (k and q may never come together.)

pt	niptailaq	"it is hazy weather"
pk	ipkua	"those of long ago"
pq	apqun	"old trail"

itpiit "are you there?" tp "hunter's bow" tk satku mitaua "fur. feather" tq ikpik kp "bluff" "spruce hen" kt iktuk kq "salmonberry" agpik qp "it's too heavy for him" aqtugaa qt kq

O TO THE THE THE TARK ANTIK LANGUAGE CHATE Like the elements of consonant clusters, double consonants (such as pp or tt) always belong to separate syllables. The following examples show how to treat double consonants when dividing a word into syllables:

ippaq "lick the plate clean" ip/paq "it is there" ittuq it/tuq pikkaa "up there" pik/kaa "moon" taggig taq/qiq

As always, after each slash, there is one consonant followed by a vowel.

Long (double) vowels (aa, ii, uu) and diphthongs or vowel pairs (ai, ia, au, etc.) always belong to the same syllable and are never broken up by a syllable division (not a/a, a/u, etc.). These words have only one syllable:

puuq "sack" "front of something" saa "frozen meat, fish" "leg" quaq niu

These words contain diphthongs (vowel pairs) and have more than one syllable:

niuriruq "he is unloading something" niu/ri/ruq "it is light" qauruq qau/ma/ruq sauniq "bone" sau/niq qiurut "they froze to death" qiu/rut

As you learn to read and write, it is useful to divide words into syllables. In this way you can consider parts of words one at a time, knowing that they can all be put back together to make a complete word. This technique is especially helpful for beginners who are learning to read and write long words.

#### EXERCISE 5.1

Pronounce the following words, divide them into syllables and tell whether the syllables are open or closed:

- "I got hurt" 1. "my skin" atniqtuŋa amiġa 6.
- "walruses" 7. maniktùq "it is smooth" aivģit 2.
- "parka" atigit 8. aullaqtut "they went away" 3.
- "rivers" 9. atausiq 4. kurgit

"one"

10. kanjiigaayak "wind" "five-gallon can" 5. nuģi

## EXERCISE 5.2

2.

3.

4.

Fill in the blanks with k or q.

- i\_\_\_siruq "he threw something away" 1.
  - i\_\_\_siruq "he is scared"
  - "muscle cramp" ilu "stitch" ilu
  - "he sees something" \_\_\_iniqtuq
  - "it is thick soup" \_\_\_\_iniqtuq
  - "he cut it" \_\_\_\_ipigaa "he twisted it"
- \_\_\_ipigaa mani "tussock, clump of grass" 5.

"to be smooth" mani

## EXERCISE 5.3

Divide these words into syllables, using a slash (/) to mark syllable divisions. Be sure to read long words one syllable at a time to make them easier.

1.	aġnaq	"woman"
2.	taqqiq	"moon"
3.	quppaq	"crack"
4.	tuttutut	"they got caribou"
5.	tiŋisuutiqaqtuk	"they two have an airplane"
6.	umiaqtuqliuqtuut	"we will go out in a boat"
7.	qaqqisuktuq	"she wants to bake bread"
8.	iriġaġuktuaq	"hermit, recluse"
9.	manŋuktuq	"meat is thawed enough to cut"
10.	qiqłiwik	"freezer"
EX	ERCISE 5.4	
Fill	in the blanks with th	ne correct consonant cluster (two consonants):
1.	aa	"his name"
2.	uik	"willow"
3.	miuq	"feather"
4.	uik	"snowy owl"
5.	iiit	"are you there?"
6.	iik	"high river bank"
7.	kataut	"they fell"
8.	sawiak	"big knife"
9.	ait	"start to sing"
10.	tau	"kidney"
11.	maak	"whale skin with blubber"
12.	taik	"have good vision"
13.	nait	"floors"
14.	aniiuq	"he is playing outdoors"
15.	paipauq	"he is smoking"
		27

#### **CHAPTER SIX**

## **VOICED FRICATIVES**

The Inupia letters v, r, y, l, g, g all stand for voiced fricatives. Fricatives are made by restricting the passage of air through the mouth, so that the air is made to rush through a small space, producing an audible noise. Remember that with a stop, the flow of air is totally blocked and then released; stop sounds are instantaneous and cannot be held. A fricative is a continuous sound that can be held as long as air flows from the lungs. Fricatives, like stops, may be long (double) or short (single). The fricatives presented here are voiced because the vocal cords are closed and made to vibrate by the air rushing past.

v: The Inupiaq voiced fricative v sounds like its equivalent in English.

ibru

Pronounce the following Inupiag words containing v:

like vigvinaq "to be frustrating".

itivit "make a portage"

	abiuq	take a step	puubraq	"swim"
	qablu	"eyebrow"	aurvik	"caterpillar"
${\bf v}$ may not occur at the end of a word, although a few rare words do begin with ${\bf v}$				

1: Inupiaq I is like the English I in hilly or miller. Pronounce these Inupiaq

words which contain 1:

ulu	"woman's knife"	silali	"get a suntan"
malģi	"a twin"	iġaluk	"fish"

No words end with I, although occasional words may begin with I like lighting "goose" or luġlu "loop".

r: The Inupiaq r is different from the English r. In Inupiaq the tip of the tongue touches the ridge behind the upper teeth when you say r.

"eye" "hand" iri argak

qugruk "swan" aġra "ash" Inupiaq words do not begin or end with r. y: The Inupiaq y sounds very much like the English y. Pronounce these words which contain y: nuyaq "hair" "kayak" qayaq "pole" ayak qayuutaq "robin" A small number of words begin with y, like yuuqaq "hot beverage" and yuuksaqti "doctor". No words end with y. g: When it is before a vowel, Inupiaq g is a fricative unlike the English g, which is a stop. Compare the Inupiaq g in iga "cook" with the English g in eager, and notice the difference. Pronounce these Inupiaq words containing g between vowels and before a consonant: igaliq "window" igaq "tattoo" qargi "men's house" irgaak "eyeglasses" iga "to cook" agiaq "file" When g comes before another consonant as part of a cluster, it is a stop and

sounds like the English g:

ugruk "bearded seal" qargi "men's house"

aglak "write" qugruk "swan"

ġ: The voiced fricative ġ is pronounced farther back in the throat than g, as in these examples:

**maģa** "flatl

niģi

"meat" aġnaq "woman"

"flatland" quġliaq "slobber"

No words begin or end with **ġ**.

It is important to recognize the difference between **g** and **ġ** and to learn to write them correctly. If you compare the words **tagiuq** "to sneeze" and **tagiuq** "salt", you will see that confusion in spelling can change the meaning of a word.

# EXERCISE 6.1 Fill in the blanks with a voiced fricative (v, l, r, y, w, g, ġ): 1. sa\_\_\_ik "knife" 2. a\_\_iktuq "it tore"

"bring food to someone"

"file"

"eye"

"sourdock"

"relative"

"sneeze"

"inside it"

"also, and"

"snare"

"vomit"

"cool off"

"chimney"

"tell a lie"

"to be soft"

"bowhead whale"

30

"to cook"

"she cooked it"

"hit with a rock"

"divide in half"

"he broke it with an ice chisel"

"salt"

3. a\_\_\_iaq

5. pa\_\_uk

6. alui\_\_\_aq

4. i\_\_\_i

7. i\_\_\_a

8. a\_\_\_iuq

9. ta\_\_\_iuq

10. i uani

12. tuu\_\_\_aa

13. su\_\_\_i

14. ni\_\_\_aq

15. mi\_\_\_iaq

16. mi\_\_\_uq

18. ni\_\_\_laq

19. isi\_\_\_\_vik

20. sa lu

Fill in g or g:

1. a\_\_\_\_it

3. a\_\_\_viq

**EXERCISE 6.2** 

17. a\_\_\_ik

11. i\_\_\_a\_\_aa

4.	pussuiaq	"snowshoe"
5.	ilua	"the other of a pair"
6.	ara	"ash"
7.	quvik	"honeybucket"
8.	siuani	"in the bow of the boat"
9.	siraaq	"tarpaulin for sled"
10.	siiqtuq	"it splashed"
11.	liliq	"goose"
12.	amauq	"wolf"
13.	ali	"grow, get big"
14.	umiaa	"my boat"
15.	alawik	"desk"
16.	iitaq	"pluck a bird"
17.	qimuun	"dog"
18.	pait	"find"
19.	naruk	"antler"
20.	qiniaa	"he saw it"
EX	ERCISE 6.3	
Fill	in the blanks with a	cluster of two voiced fricatives (for example, gl or vg):
1.	aiit	"walruses"
2.	aġait	"ptarmigan"
3.	nauit	"antlers"
4.	mak	"two"
<sup>5</sup> .	iit	"you"
6.	aa	"ash"
7.	it	"you"
8.	qaun	"seine net"

9.	mayuik	"place to climb"
10.	iaq	"laugh"
11.	suu	"nasal cavity"
12.	saaq	"current in water"
13.	qauq	"bullet"
14.	qauq	"for an animal to call"
15.	naaq	"lake"
16.	iŋiaan	"long ago"
17.	auq	"to cut up food for cooking"
18.	au	"sled runner"
19.	iawiit	"intestines"
20.	auraq	"wire"

# CHAPTER SEVEN VOICELESS FRICATIVES

The last chapter presented voiced fricatives, which are made with the vocal cords closed and vibrating from the passing stream of air. If the vocal cords are open and do not vibrate, a voiceless sound is produced, for example, the voiceless fricatives of Inupiaq, which are

Voiceless fricatives have equivalent voiced fricatives, giving pairs of fricatives.

sr

ġ

kh

qh.

ł

Here are the sounds that pair with the voiceless fricatives above:		
<u>Voiceless</u>	<u>Voiced</u>	
f	v	
S	z	
ł	1	
sr	r	
kh	g	

Of course, the z sound is not used in Qawiaraq, although it is in the Bering Strait dialect of Inupiaq. All the other sounds listed are used. If you say the sound of each of these consonant pairs, you should see the similarity (say the sound of f, then v, and so forth).

qh

f is a very rare sound in Inupiaq, but it may be found before a consonant in a word like laafkaq "store" (borrowed from Russian) or in qaffik "wolverine", where it is double. It sounds like English f and should pose no problem for writing or reading.

s in Inupiaq sounds just like English s, and may come in the beginning or middle, but not at the end of a word. It may be double or single:

siti

"burrow"

"knife"

sawik

isiq "smoke" kisit "count"
kisaq "anchor" assak "aunt"
l is a sound called "l with a slash" or "barred l" and is like no sound in
English. It is never found at the beginning or end of an Inupiaq word, but only in

English. It is never found at the beginning or end of an Inupiaq word, but only in the middle, usually in a cluster next to another consonant. It may be double or single.

akłaq "brown bear" qaniłiq "word"
ułłak "go up to someone" qałqhapak "axe"

sr in Inupiaq is not identical to any English sound, but it does resemble the sound of the shr in shrink. sr comes only in the middle of words, never at the beginning or end. It is usually right after a stop consonant; sometimes it comes between vowels and then it is long or double and written srr:

ikpaksraq "yesterday" uqsruq "oil"
siksrik "ground squirrel" isrri "severe cold"

kh has no equivalent in English. It may not begin or end an Inupiaq word and must come between two vowels or after 1. Although it contains two letters,

## kh is considered a single consonant:

sinikhama "when I sleep"
nigikhami "when he eats"
aguikhamnuk "when we two walk"
pugikhapta "when we are smart"

**qh** is a voiceless fricative pronounced further back in the throat than **kh**, just as **q** is further back than **k**. It also comes only between two vowels and is considered a single consonant:

		ayaqhaaq	"string game"	qanilqhit	"words"
		iniqhama	"when I finish"	iłqhuaġniq	"smelt"
		atqaqhawit	"when you go down"	iłqha	"his being"
		iniqhapta	"when we finish"	sawiłqhaq	"metal"
		quqhiq	"cough"		
EX	KERCISI	E 7.1			
Fil	l in the b	olanks with	the appropriate voiceless	fricative(f, s,	ł, sr, kh, qh):
1.	pa	igaa	"he blamed him"		_
2.	qaq	_u	"lip"		
3.	ipik	_uni	"it, being sharp"		
4.	numaa_	aq	"shirt"		
5.	piŋa	_ut	"three"		
6.	sik	aq	"pickaxe"		
7.	apı	utit	"dam"		
8.	awi	_ami	"when it split in two"		
9.	uqı	uq	"seal oil"		
10.	iqu	<b>l</b> .	"large intestine, rectum"		
11.	sai	ktuq	"it is messy"		
12.	naa	aq	"hood"		
13.	aul	kiaq	"too bad!"		
14.	tak	uaq	"something long"		
15.	Qa	taq	"Kaltag"		
EX	ERCISE	7.2			
Fill	in the bla	anks with a v	oiced OR voiceless fricati	ive:	
1.	miı	ıktuq	"it is sucking"		
2.	aui	uq	"he is walking"		
3.	kub	_aq	"fishnet"		

4. iaq	"laugh"
5. akik	"touch"
6. itiak	"foot"
7. imiaa	"he drank it"
8. taa_niq	"wrist"
9. i <u>i</u> ptun	"like you"
10. suu	"nasal cavity"
11. auaq	"boil on the skin"
12. iit	"you"
13. u <u>u</u> u_u	"nephew"
14. uuk	"bearded seal"
15. au	"sled runner"
16. kiiaa	"it bit him"
17. qiak	"sky"
18. mikuq	"it is small"
19. auaq	"uncle's wife"
20. auq	"travel against the wind"
EXERCISE 7.3	
Fill in the blanks with a	voiced or voiceless fricative:
1. quit	"ten"
2. aak	"hand"
3. miu_uq	"juice"
4. atauiq	"one"
5. aanaa	"my grandmother"
6. a <u>ui</u> ui_ukpiit	"do you want to walk?"
7. piruq	"he is capable"
8. ni <u>i</u> uut	"we are eating"
	36

9.	siaiilaq	"it is bad weather"
10.	iuġaa	"it congealed, clotted"
11.	aiq	"pancake"
12.	iuaq	"pintail duck"
13.	kaiqtuq	"it is red"
14.	mabaktuq	"she is fleshing a skin"
15.	qaapak	"axe"

## CHAPTER EIGHT NASAL CONSONANTS

The last Inupiaq consonants to consider are the nasals:

		m	n		ŋ.	•
Wh	en a nas	al sound is	made, air fron	n the lung	gs is allowed t	o pass through the
nose	e rather t	han the mou	ıth.			
	The nas	al consonan	ts <b>m</b> and <b>n</b> ha	ve the san	ne sound in Int	ipiaq as in English.
ŋ h	as the so	und of ng	in English sir	iger or ri	ing (NOT the	same sound as in
fing	ger, whic	h has an ad	ded g).			
	m may	come at any	point in the v	vord, begi	nning, middle,	or end:
	maniq	"tussock"	amiq	"skin"	aġnam	"woman's"
	matu	"cover"	kumak	"louse"	umiam	"boat's"
	n may a	also occur at	any point in t	the word,	beginning, mic	ldle, or end:
	naniq	"light"	ini	"house"	suppur	ı "gun"
	natiq	"floor"	qaniq	"mouth"	timin	"your body"
	n is fou	nd only in th	he middle or a	t the end	of a word, not	in the beginning.
		aŋun	"man"	ŗ	aniiŋ	"daughter!"
		qaŋa	"when?"	q	litunģatiņ	"their sons".
		kamŋa	"his boot"	r	niģipłutiŋ	"they, eating"
EX	ERCISE	E 8.1				
Fill	in the bl	anks with n	or n:			
1.	ai		"come back t	o life"		
2.	ai		"go out"			
3.	ma	uk	"to put somet	thing unde	erneath"	
4.	ma	į	"show"			

"be sick"

\_\_\_ a\_\_\_ it

6.	aġaun	"to the two women"
7.	uiat	"sled"
8.	qitu <u>ġ</u> ai	"his own son"
9.	quiq	"reindeer"
10.	nakua	"be cross-eyed"
EX	ERCISE 8.2	
Fill	in the blanks with n	n, n, or ŋ:
1.	iiq	"to finish"
2.	ii	"house"
3.	aiq	"lamp"
4.	niaqu	"your head"
5.	uiġio	d "drifted tree trunk with roots"
6.	qiaq	"nose"
7.	qiiq	"look"
8.	quusiq	"neck"
9.	uruq	"it's all used up"
10.	ivgu	"towel, napkin"
11.	iuk	"person"
12.	iġġii	"eat!"
13.	kiiaq	"turn the head"
14.	piasut	"three"
15.	aataq	"gray owl"
16.	niau	"son-in-law"
17.	tiisuu	"airplane"
18.	aauq	"knock someone out"
19.	mauk	"thaw meat so that it can be cut"
20.	paiq	"bull caribou"
		3 9

## **CHAPTER NINE**

## LONG CONSONANTS

Consonants in Inupiaq are either short or long. As with vowels, long consonants are written with a double letter. For instance, long **p** is **pp** and long **g** is **gg**. The only exceptions to the rule of doubling letters is with the digraphs **sr**, **kh**, and **qh**. Long **sr** is **srr**, long **kh** is **khh**, and long **qh** is **qhh**.

Compare the words panik "daughter" and pannik "two daughters", and notice the long n in the second word. Compare imiq "drink" and immiq "be full", and notice the difference in the m's. It is important to write the difference between long and short consonants, so that words that differ in the length of a consonant are not confused.

Here are some examples of long stop consonants. b and ' (glottal stop) cannot be long.

pp	suppun	"gun"	quppaq	"crack"
	sippaq	"remainder"	ippaq	"lick the plate"
tt	qattaq	"bucket"	mattaq	"undress"
	ittuq	"is"	tuttu	"caribou"
kk	ikkiq	"hardwood"	akkuni	"a while ago"
	pikkaa	"up there"	tukkuu	"have guests"
qq	iqquq	"buttock"	taqqiq	"moon"
	miqqun	"needle"	qaqqi	"bake bread"

Long voiced fricatives are also found. They are vv, rr, ll, yy, gg, ġġ. w cannot be long.

vv	uvvaa	"here"	avvaq	"half"
	sivvuq	"wring out"	kivvaa	"inside"
rr	marraa	"here"	tarra	"it's over"

	irruaq	"mimic"	narrak	"belly"
1	allaq	"a rip"	alluaq	"ice fishing hole"
	qulliq	"top one"	illuk	"be snowblind"
уу	ayyak	"reject"	quyyan	"gift in gratitude"
	qayyat	"kayaks"	qayyiuġun	"phalarope"
gg	iggain	"cook!"	paggaa	"up there"
	sigguuk	"beak"	aggiq	"be coming far off"
ġġ	niġġiwik	"table"	qaġġain	"come!"
	aġġi	"celebrate"	nuġġaq	"fawn"
Long voi	celess fricativ	ves are not as comm	on as long sto	ps, but they are also
found. Remer	nber that long	g sr is srr, long kh i	is <b>khh</b> and lon	g qh is qhh:
SS	sassaq	"clock"	assiq	"to name"
	issuġwik	"toilet"	nassik	"want to go along"
Ħ	ałła	"another"	qułłiq	"Siberian"
	ałłaani	"last year"	piłłuk	"have an accident"
srr	asrri	"copy"	isrri	"severe cold"
	usrraq	"fermented flipper	,tt	
khh	sikhhayuk	"be eager"		
qhh	uqhhaq	"lead"		
All three	nasal conson	ants can also be long	g and are then	written double:
mm	tammaq	"to lose"	samma	"apparently"
	ammik	"two skins"	imma	"quiet so I can hear!"
nn	mannik	"egg"	kannuyaq	"copper"
	manna	"this one"	nanniq	"light a lamp"
ŋŋ	quŋŋuq	"grave"	aŋŋaq	"keep saying yes"
	iŋŋiq	"beetle"	aŋŋuuŋ	"catch up to him!"

**EXERCISE 9.1** Fill in the blanks with a long stop consonant (pp, tt, kk, qq): 1. i\_\_\_aq "lick something clean" "take off one's parka" 2. ma\_\_\_aq mi un 3. "needle"

"crack" 4. qu\_\_\_aq "he is bending down" 5. pu\_\_\_uq 6. ma\_\_\_ak "diaper"

"I am here"

"mucus"

"across there"

"for a couple to fight"

Fill in the blanks with a long voiced fricative (vv, ll, rr, yy, gg, ġġ):

"seal's breathing hole"

"be unable to keep up"

"play ice hockey"

"reindeer fawn"

"up there"

"porcupine"

"condition"

"plant stem"

"shadow"

7. i\_\_\_uŋa i\_\_\_aa 8.

pa\_\_\_\_uq

10. ka\_\_\_ik

**EXERCISE 9.2** 

nu\_\_\_aq

pa\_\_\_\_aa

9.

1.

2.

3.

4.

i\_\_\_\_aatqusiq i\_\_\_usiq

5. ta\_\_\_aq a\_\_\_\_u

6. 7. na\_\_\_\_uti

ma\_\_\_\_it

a\_\_\_utaq

8. 9. 10. ki\_\_\_\_iuq

"to sweat, perspire" 11. ta\_\_\_\_ikin "your two arms" 12. i\_\_\_\_aġriq "black bear"

"out there" 13. qa\_\_\_aa

14.	tai	"scrub the floor"
15.	tuaq	"push, prod"
EX	ERCISE 9.3	
Fill	in the blanks with a	long nasal consonant (mm, nn, nn):
1.	kaak	"pair of skin boots"
2.	qiak	"two nostrils"
3.	uuaq	"night"
4.	siaktuq	"dream"
5.	ait	"skins"
6.	siik	"pair of shoelaces"
7.	kaaa	"down there"
8.	iaa	"over there"
9.	qaik	"snowflake"
10.	siiq	"exchange"
EX	ERCISE 9.4	
Fill	in the blanks with ar	ny long consonant:
1.	niiuŋ	"eat it!"
2.	iawik	"kitchen"
3.	iiuŋ	"put it somewhere!"
4.	qaa	"inside there"
5.	qaaugaq	"bucket"
6.	kuuq	"spruce gum"
7.	iiuŋ	"swallow it!"
8.	aitnaq	"bag for hunting gear"
9.	maa	"this one"
10.	qauq	"bread"
11.	kaiwik	"pincushion"
		43

12.	auaq	"catch something thrown"
13.	qiiuq	"chop wood"
14.	qaun	"cup"
15.	auuŋ	"catch up to it!"
16.	uuksaq	"evening"
17.	kui	"have food caught in one's teeth'
18.	kiuq	"it sank"
19.	kuak	"flood, of a river"
20.	naik	"not want to be left behind"
21.	naaq	"to stand something on end"
22.	naaq	"a break, fracture"
23.	paaġluk	"to be too dry"
24.	naiq	"hair seal"
25.	naaq	"dive"
EX	ERCISE 9.5	
Fill	in the blanks with a	ny short or long consonant:
1.	iaruq	"she is cooking"
	iain	"cook!"
2.	paik	"two daughters"
	paik	"one daughter"
3.	ii	"eye"
	iit	"get something in the eye"
4.	iani	"remember when"
	ia	"quiet so I can hear!"
5.	iut	"insides, guts"
	iut	"cross-cousins"
6.	siaktuq	"dream"
		4 4

	siik	"sleep"
7.	ai	"kick"
	aiuŋ	"kick it!"
8.	tii	"to order someone"
	tiin	"a command"
9.	quuaq	"break the collarbone"
	quuk	"collarbone"
10.	kiuk	"stitch"
	kiuq	"something wrong, error, sin"
	On the subject of	long consonants, it is important to point out that the
diff	erence between sho	ort and long consonants is important only after a short
vow	vel in the first sylla	ble of the word. For example, a pair like tili and tillin
(no.	8 above) involves	the difference between I and II after a short vowel in the
first	syllable. After a le	ong vowel, consonants are always pronounced long, or
som	ewhat long, and so	we don't need to write them long since it is automatic. In
thes	e words the consona	nt after the long vowel sounds somewhat long:
	aiqan	"mitten"
	Aŋaayun	"God"
	aaqaa	"it stinks!"
	quuniq	"calm water"
	piilaq	"he is not there"
Ano	ther rule that affect	s long consonants says that every other consonant in a
wor	d is long. Consonant	s after long vowels are always long.
	aġġiruŋa	"I am celebrating"
	niġiruŋa	"I am eating"

si\_\_\_\_ik

In the first word,  $\dot{g}\dot{g}$  is long, so r must be short and then  $\eta$  is long again. In the second word,  $\dot{\mathbf{g}}$  is short, so  $\mathbf{r}$  is slightly long, and then  $\mathbf{n}$  is short again. Because of this pattern, we know which consonants will sound somewhat long and which will be short. But the pattern begins after a short vowel in the first syllable, and this is the only kind of consonant that we need to write double when it is long. In all other cases, the long sound is automatic.